

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

18 mars 2004

PROJET DE LOI

portant assentiment à l'Accord entre le
Gouvernement du Royaume de Belgique,
le Gouvernement du Grand-Duché
de Luxembourg et le Gouvernement
du Royaume des Pays-Bas et le
Gouvernement fédéral de la République
fédérale de Yougoslavie relatif à
la reprise et à la réadmission de personnes
qui ne remplissent pas ou ne remplissent
plus les conditions d'entrée ou de séjour
sur le territoire de l'autre État contractant,
et au Protocole d'application et ses Annexes
1 à 8, faits à Belgrade le 19 juillet 2002

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOUMIS À LA SANCTION ROYALE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

18 maart 2004

WETSONTWERP

houdende instemming met de Overeenkomst
tussen de Regering van het Koninkrijk België,
de Regering van het Groothertogdom
Luxemburg en de Regering van het Konink-
rijk der Nederlanden en de Federale Regering
van de Federale Republiek Joegoslavië
betreffende de terug- en overname van
personen die niet of niet meer voldoen aan
de voorwaarden voor binnenkomst of
verblijf op het grondgebied van de andere
overeenkomstsluitende Staat, en met het
Uitvoeringsprotocol en zijn Bijlagen 1 tot 8,
gedaan te Belgrado op 19 juli 2002

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

Références aux travaux parlementaires
à reprendre lors de la publication de la loi
au *Moniteur belge*

SÉNAT

Documents :

3-404-2003/2004 :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.

Annales du Sénat :

12 février 2004.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents :

Doc 51 **0808/ (2003/2004) :**

001 : Projet transmis par le Sénat.

*(sans rapport de commission).*002 : Texte adopté en séance plénière
et soumis à la sanction royale.**Voir aussi :***Compte rendu intégral :*

18 mars 2004

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding
te vermelden bij de bekendmaking van de wet
in het *Belgisch Staatsblad*

SENAAT

Stukken :

3-404-2003/2004 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.

Nr. 2 : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

12 februari 2004

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken :

Doc 51 **0808/ (2003/2004) :**

001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

*(zonder commissieverslag).*002 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan
de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.**Zie ook :***Integraal verslag :*

18 maart 2004

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 51 0808/001).

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (DOC 51 0808/001).

Bruxelles, le 18 mars 2004

Brussel, 18 maart 2004

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Herman DE CROO

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Robert MYTTENAERE
